



# СЛУЖБЕНИ ЛИСТ

## АУТОНОМНЕ ПОКРАЈИНЕ ВОЈВОДИНЕ

„Службени лист АПВ“ излази по потреби, на шест језика: српском, мађарском, словачком, румунском, русинском и хрватском. – Рукописи се не враћају: – Огласи по тарифи	<b>Нови Сад</b> <b>13. август 2014.</b> <b>Број 32      Година LXX</b>	Годишња претплата 7.300 динара - Рок за рекламације 15 дана. - Редакција и администрација: Нови Сад, Војводе Мишића 1. ISSN 0353-8427 COBISS.SR-ID 17426178 Email: sl.listapv@magyarszo.com
--	--	---

**653.**

На основу члана 16. став 2. Покрајинске скупштинске одлуке о јавном предузећу за просторно и урбанистичко планирање и пројектовање „Завод за урбанизам Војводине“ Нови Сад („Службени лист АПВ“, број 4/13) и члана 33. и 35. став 4. Покрајинске скупштинске одлуке о Влади Аутономне покрајине Војводине („Службени лист АПВ“, бр 4/10), Покрајинска влада, на седници одржаној 13. августа 2014. године, д о н е л а је

### РЕШЕЊЕ

I

Даје се сагласност на Измене и допуне Годишњег програма пословања Јавног предузећа за просторно и урбанистичко планирање и пројектовање „Завод за урбанизам Војводине“ Нови Сад за 2014. годину, које је донео Управни одбор Јавног предузећа за просторно и урбанистичко планирање и пројектовање „Завод за урбанизам Војводине“ Нови Сад, на 1. седници одржаној 05.08.2014. године.

II

Ово решење објавиће се у „Службеном листу Аутономне покрајине Војводине“.

### ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 023-52/2014  
Нови Сад, 13. август 2014. године

Потпредседник  
Покрајинске владе  
**проф. др Драгослав Петровић, с.р.**

**654.**

На основу члана 16. став 2. Покрајинске скупштинске одлуке о Јавном предузећу за просторно и урбанистичко планирање и пројектовање „Завод за урбанизам Војводине“ Нови Сад („Службени лист АП Војводине“, број 4/13), члана 30. тачка 11, члана 33. и 35. став 4. Покрајинске скупштинске одлуке о Влади Аутономне покрајине Војводине („Службени лист АП Војводине“, број 4/10) и члана 60. став 1. тачка 2. Закона о јавним предузећима („Службени гласник РС“, број 119/2012, 116/2013-аут.тумачење и 44/2014-др.закон), Покрајинска влада, на седници одржаној 13. августа 2014. године, д о н е л а је

### РЕШЕЊЕ

I

Даје се сагласност на Одлуку Надзорног одбора Јавног предузећа за просторно и урбанистичко планирање и пројектовање „Завод за урбанизам Војводине“ Нови Сад број: 1461/4 од 05. 08.

2014. године о задужењу подизањем кредита и издавању меница, коју је донео Надзорни одбор Јавног предузећа за просторно и урбанистичко планирање и пројектовање „Завод за урбанизам Војводине“ Нови Сад, на 1. седници одржаној 05. 08. 2014. године.

II

Ово решење објавиће се у “Службеном листу Аутономне покрајине Војводине”.

### ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 023-51/2014  
Нови Сад, 13. август 2014. године

Потпредседник  
Покрајинске владе  
**проф. др Драгослав Петровић, с.р.**

**655.**

На основу члана 20. став 1. Закона о јавним службама („Службени гласник РС“, број 42/91, 71/94 и 79/2005), члана 15. Одлуке о оснивању Центра за породични смештај и усвојење Нови Сад („Службени лист АПВ“, број 6/2014), члана 30. став 1. тачка 11. и члана 35. став 4. Покрајинске скупштинске одлуке о Влади Аутономне Покрајине Војводине („Службени лист АПВ“, број 4/2010), а у вези са чланом 132. став 3. Закона о социјалној заштити („Службени гласник РС“, број 24/2011), Покрајинска влада, на седници одржаној 13. августа 2014. године, д о н е л а је

### РЕШЕЊЕ

I

Рада Митровић, дипл. социолог из Новог Сада, разрешава се дужности члана Привременог Управног одбора Центра за породични смештај и усвојење Нови Сад, на коју је именована Одлуком Владе Аутономне Покрајине Војводине, број: 022-40/2014, од 19. фебруара 2014. године.

II

Ово решење објавиће се у “Службеном листу Аутономне Покрајине Војводине”.

### ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА

Број: 022-372/2014  
Нови Сад, 13. август 2014. године

Потпредседник  
Покрајинске владе  
**проф. др Драгослав Петровић, с.р.**

**656.**

На основу члана 22. став 4. и члана 26. став 2. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету АП Војводине за 2014. годину („Службени лист АП Војводине“, бр. 50/2013 и 24/2014-ребаланс), члана 36. став 2. и члана 50. Покрајинске скупштинске одлуке о покрајинској управи („Службени лист АП Војводине“, бр. 40/12-преиштен текст), Покрајински секретаријат за образовање, управу и националне заједнице расписује

**КОНКУРС  
ЗА ФИНАНСИРАЊЕ И СУФИНАНСИРАЊЕ  
НАЦИОНАЛНИХ САВЕТА НАЦИОНАЛНИХ МАЊИНА  
У ОБЛАСТИ ОСНОВНОГ И СРЕДЊЕГ ОБРАЗОВАЊА  
У АП ВОЈВОДИНИ ЗА 2014. ГОДИНУ**

Конкурс се расписује за финансирање и суфинансирање активности, програма и пројеката националних савета националних мањина у области развоја и подизања квалитета основног и средњег образовања на језицима/говору националних мањина-националних заједница у Аутономној покрајини Војводини.

**I. РАСПОДЕЛА СРЕДСТАВА**

Конкурс се расписује на укупан износ од 1.700.000,00 динара, који се расподељује:

1. за активности, програме и пројекте у области основног образовања 1.100.000,00 динара и
2. за активности, програме и пројекте у области средњег образовања 600.000,00 динара.

Средства се додељују за финансирање и суфинансирање активности, програма и пројеката националних савета националних мањина у области развоја и подизања квалитета основног и средњег образовања на језицима/говору националних мањина – националних заједница у Аутономној покрајини Војводини, намењених нарочито за:

- дотирање припреме и израде тестова за такмичења, превод тестова на језике/говор националних мањина – националних заједница на свим нивоима такмичења од школског до републичког нивоа, у организацији Министарства просвете, науке и технолошког развоја Републике Србије, на језицима/говору националних мањина – националних заједница, намењених ученицима, припадницима националних мањина – националних заједница, који наставу похађају на матерњем језику,
- суфинансирање организације такмичења и смотри ученика основних и средњих школа на територији АП Војводине, чији су организатори национални савети националних мањина,
- израду предлога наставних програма за језике/говор националних мањина – националних заједница, односно делова наставног програма, за наставне предмете од интереса за националне мањине – националне заједнице и превод на српски језик.

**II. УСЛОВИ И ПРАВИЛА КОНКУРСА**

1. Право да учествују на конкурсима имају национални савети националних мањина са седиштем на територији Аутономне покрајине Војводине, и то за активности, програме и пројекте у области развоја и подизања квалитета основног и средњег образовања на језицима/говору националних мањина – националних заједница у Аутономној покрајини Војводини.
2. Поднете пријаве разматра Комисија коју именује покрајински секретар за образовање, управу и националне заједнице (у даљем тексту: покрајински секретар).
3. Комисија неће узети у разматрање неблаговремене и непотпуне пријаве, пријаве које нису поднете од стране овлашћених лица, као ни пријаве које нису предмет Конкурса.
4. Приликом одлучивања о додели средстава узимаће се у обзир критеријуми дефинисани Правилником о додели буџетских средстава Покрајинског секретаријата за образовање, упра-

ву и националне заједнице за финансирање и суфинансирање активности, програма и пројеката националних савета националних мањина у области основног и средњег образовања.

5. Покрајински секретаријат за образовање, управу и националне заједнице (у даљем тексту: Секретаријат) задржава право да од подносиоца пријаве по потреби затражи додатну документацију и информације, односно да за доделу средстава одреди испуњење додатних услова.
6. Пријаве и приложена документација се подносиоцима не враћају.
7. Решење о расподели средстава доноси покрајински секретар, на основу предлога Комисије.
8. Решење покрајинског секретара је коначно и против решења се не може уложити правни лек.
9. Резултати Конкурса се објављују на сајту Секретаријата, при чему Секретаријат није у обавези да образложи своје одлуке.
10. Са подносиоцима пријава којима су одобрена средства, Секретаријат ће закључити уговор о финансирању односно суфинансирању активности по основу кога ће средства бити исплаћена.

**Јавне набавке**

Уколико се на корисника средстава из овог конкурса односи члан 2., став 1. тачка 2. Закона о јавним набавкама („Службени гласник РС“, број 124/2012), односно уколико ће корисник остварена средства по овом конкурсном поступку користити за набавку добара или услуга, а учешће јавних средстава чини више од 50% вредности те набавке, корисник средстава ће се сматрати наручиоцем и у обавези је да примењује одредбе Закона о јавним набавкама.

**III. НАЧИН АПЛИЦИРАЊА**

1. Рок за подношење пријава је 22.08.2014. године.
2. Пријаве се подносе искључиво на конкурсним обрасцима Секретаријата.
3. Конкурсна документација се може преузети од 13.08.2014. године на web адреси Секретаријата : [www.puma.vojvodina.gov.rs](http://www.puma.vojvodina.gov.rs)
4. Уз пријаву се обавезно подносе копије следећих докумената:
  - потврда о регистрацији националног савета код надлежног органа и
  - потврда о пореском идентификационом броју (ПИБ).
5. Пријаве на Конкурс се подносе на српском језику или на језику/говору националне мањине - националне заједнице који је у службеној употреби у Аутономној покрајини Војводини.
6. Пријаве се подносе лично, предајом на писарници покрајинских органа покрајинске управе у Новом Саду (зграда Покрајинске владе) или се упућују поштом на адресу:

**Покрајински секретаријат за образовање, управу и  
националне заједнице  
21000 Нови Сад  
Булевар Михајла Пупина 16**

Са назнаком: ЗА КОНКУРС ЗА ФИНАНСИРАЊЕ И СУФИНАНСИРАЊЕ НАЦИОНАЛНИХ САВЕТА НАЦИОНАЛНИХ МАЊИНА У ОБЛАСТИ ОСНОВНОГ И СРЕДЊЕГ ОБРАЗОВАЊА

Покрајински секретар  
**NYilas Mihály,s.r.**  
(Михаљ Њилаш,с.р.)

**657.**

На основу члана 56. Покрајинске скупштинске одлуке о покрајинској управи („Сл. лист АПВ“ бр. 40/2012 – пречишћен текст) и члана 10. Покрајинске скупштинске одлуке о буџету АП

Војводине за 2014. годину („Сл. лист АПВ“ бр. 50/2013 и 24/2014. – ребаланс), Покрајински секретаријат за привреду, запошљавање и равноправност полова (у даљем тексту: Секретаријат), расписује

**К О Н К У Р С**  
**ЗА СУБВЕНЦИОНИСАЊЕ**  
**ТРОШКОВА КЛАСТЕР ОРГАНИЗАЦИЈАМА**  
**БРОЈ: 133-401-2950/2014-02**

Секретаријат додељује бесповратна средства у укупном износу од 7.700.000,00 динара, обезбеђеним Покрајинском скупштинском одлуком о буџету Аутономне Покрајине Војводине за 2014. годину, Активност 09 – Развој кластера у Аутономној Покрајини Војводини, 4511 – Текуће субвенције јавним нефинансијским предузећима и организацијама из извора финансирања 01 00 Приходи из буџета.

**1. Право и услови за учешће на конкурс**

Право да конкуришу имају:

- 1) Правна лица или удружења, организована као кластер организације регистрована у АПР-у (у даљем тексту: кластери), која у оснивачким актима имају за циљ унапређење конкурентности привреде АП Војводине путем пословног удруживања и умрежавања правних лица са потпорним организацијама (развојним агенцијама, школским и високошколским установама, научним институтима и др.);
- 2) Кластери који имају седиште на територији АП Војводине;
- 3) Кластери који имају најмање 10 чланица.  
Кластери који нису испунили раније уговорену обавезу према Секретаријату, а уговорена обавеза је истекла, изузети су од права на доделу средстава.  
Учесници на Конкурсу морају испуњавати све наведене услове. Кластери који испуњавају услове могу конкурирати са једним пројектом на овом Конкурсу.

**2. Намена средстава**

Средства су намењена за подстицање развоја кластера на територији АП Војводине, кроз пројекте који треба да садрже:

- активности на јачању и управљању кластер организација с циљем унапређења конкурентности привреде;
- активности на изради и развоју заједничких производа и/или услуга, односно побољшању постојећих производа и/или услуга којима се доприноси јачању конкурентности чланица кластера (израда студија изводљивости, ангажовање експерата за развој нових производа и/или услуга, односно побољшање постојећих производа и/или услуга и сл.);
- активности на организовању „В2В“ сусрета (сусрети привредника) стручних студијских посета и осталих конференција и радионица едукативног, информативног и промотивног карактера, којима се доприноси јачању

капацитата кластера;

- активности на развоју информационих система који су потребни већини чланица кластера, и успостављање заједничких сервиса којима се унапређује конкурентност чланица кластера.

По овом Конкурсу суфинансираће се трошкови реализације пројеката кластера до 1.500.000,00 динара.

Минимално учешће кластера у трошковима реализације пројекта је 50 % од укупне вредности пројекта.

Као учешће кластера у смислу претходног става, прихватиће се трошкови за оперативни рад канцеларије кластера (зараде и трошкови превоза запослених и/или ангажованих лица, трошкови набавке канцеларијског материјала, трошкови услуге вођења пословних књига, режијски трошкови и др.), директно повезани са пројектом у одговарајућем периоду.

**3. Документација за пријаву на Конкурс**

- 1) попуњен образац пријаве са изјавом о тачности података,
- 2) буџет пројекта,
- 3) преглед чланица кластера и потпорних организација,
- 4) фотокопија Извода о регистрацији из АПР,
- 5) фотокопија акта о оснивању.

**4. Средства обезбеђења**

Кластери којима средства буду одобрена дужни су да приликом потписивања уговора са Покрајинским секретаријатом за привреду, запошљавање и равноправност полова доставе две истоветне бланко соло менице са меничним овлашћењем, регистроване у својој пословној банци, на име гаранције уредног извршавања обавеза.

**5. Доношење Одлуке**

Одлуку о додели средстава доноси покрајински секретар за привреду, запошљавање и равноправност полова на предлог Комисије.

Износ одобрених средстава може бити и мањи од износа тражених средстава.

Одлука о додели средстава по истеку Конкурса биће објављена на интернет адреси Секретаријата [www.spriv.vojvodina.gov.rs](http://www.spriv.vojvodina.gov.rs).

Кластери организовани као привредно друштво (д.о.о, а.д, о.д, или командитно друштво) у обавези су да пре закључења уговора отворе посебан наменски рачун код Управе за трезор.

**6. Остале информације**

Пријаве на Конкурс подnose се на конкурсним обрасцима који се могу преузети са сајта [www.spriv.vojvodina.gov.rs](http://www.spriv.vojvodina.gov.rs) и са припадајућом документацијом, достављају у затвореној коверти на адресу: Покрајински секретаријат за привреду, запошљавање и равноправност полова, Булевар Михајла Пупина 16, 21000 Нови Сад, са назнаком: „Не отворати – пријава на Конкурс за КЛАСТЕРЕ“, поштом или лично преко писарнице Покрајинских органа.

Рок за подношење пријаве на Конкурс је 30. септембар 2014. године.

Пријаве које се доставе после наведеног рока и непотпуне пријаве неће бити разматране.

Информације: 021/487-4250, 487-4248, радним даном.

## С А Д Р Ж А Ј

Редни број	Предмет	Страна	Редни број	Предмет	Страна
<b>ПОКРАЈИНСКА ВЛАДА</b>			<b>ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ОБРАЗОВАЊЕ, УПРАВУ И НАЦИОНАЛНЕ ЗАЈЕДНИЦЕ</b>		
653.	Решење о давању сагласности на Измене и допуне Годишњег програма пословања Јавног предузећа за просторно и урбанистичко планирање и пројектовање "Завод за урбанизам Војводине" Нови Сад за 2014. годину;	1423	656.	Конкурс за финансирање и суфинансирање националних савета националних мањина у области основног и средњег образовања у АП Војводини за 2014. годину.	1424
654.	Решење о давању сагласности на Одлуку надзорног одбора Јавног предузећа за просторно и урбанистичко планирање и пројектовање "Завод за урбанизам Војводине" Нови Сад;	1423	<b>ПОКРАЈИНСКИ СЕКРЕТАРИЈАТ ЗА ПРИВРЕДУ, ЗАПОШЉАВАЊЕ И РАВНОПРАВНОСТ ПОЛОВА</b>		
655.	Решење о разрешењу члана привременог Управног одбора Центра за породични смештај и усвојење Нови Сад.	1423	657.	Конкурс за субвенционисање трошкова кластер организацијама.	1424

ОГЛАШАВАЊЕ НЕВАЖЕЋИМ ИЗГУБЉЕНИХ ИСПРАВА: 250 динара  
Уплата на рачун бр 340-15329-18 /позив на бр. 13/ ДОО Мађар со Кфт. Нови Сад, Војводе Мишића бр1,  
Текст огласа , са потврдом о уплати /примерак или фотокопија уплатнице/ слати на адресу:  
„Службени лист АПВ” Мађар со Кфт, Војводе Мишића бр.1 Нови Сад